

BERGERE

DE FRANCE



- *Gilet rayé* -
ECOTON



BERGERE
DE FRANCE

*Une fabrication française
depuis 1946*

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.



*La laine
– fabriquée en France –*

AU CŒUR DE LA LORRAINE

« Choisir Bergère de France,
c'est partager des valeurs favorisant
une production locale »

www.bergeredefrance.fr

#M1357



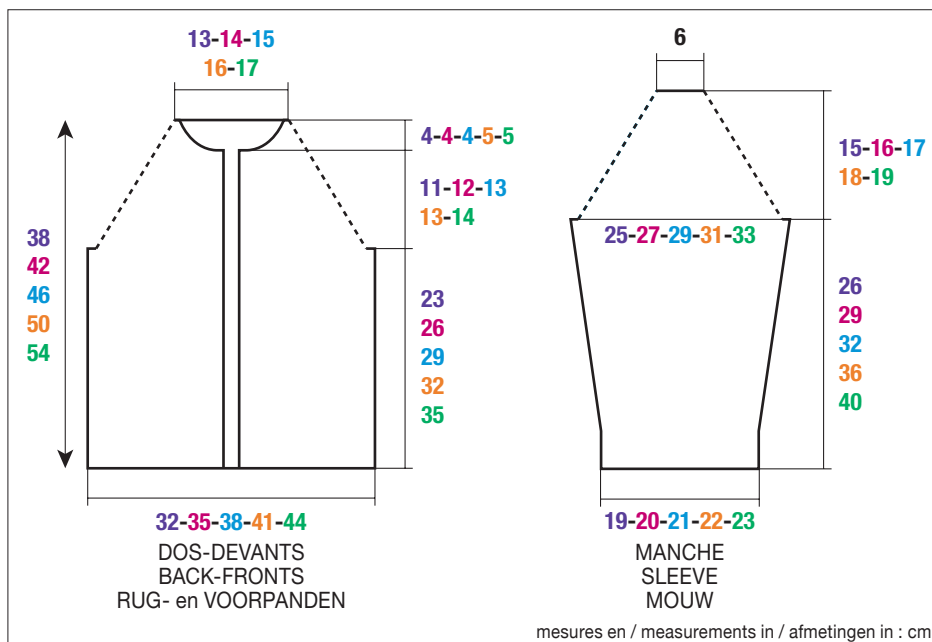
ECOTON

Jute 28920 (A)
Paille 20113 (B)

ANS - YRS - JAAR				
4	6	8	10	12
PELOTES - BALLS - BOLLEN				
4	4	5	5	6
2	2	3	3	3

☺ 67715

5 boutons en noix de coco Ø 15 mm
5 coconut buttons Ø 15 mm
5 knopen in kokosnoot Ø 15 mm



M1357

GILET RAYÉ

Aiguilles n° 3

Accessoires

5 boutons en noix de coco Ø 15 mm
réf. 67715 (lot de 6)

● Légende

Diminuer 2 m. façon raglan : Tricoter 2 m. ensemble endroit, 4 m. endroit, 1 surjet simple.

● Point employé

POINT MOUSSE, aig. n° 3.

Rayures : 8 rgs Jute, 8 rgs Paille.
Répéter ces 16 rgs.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm point mousse = 20 m. et 38 rgs.

● Réalisation

DOS :

Monter 66-72-78-84-90 m. Jute. Tricoter point mousse rayé.

A environ 21-25-25-29,5-34 cm (80-96-96-112-128 rgs) de haut, après 8 rgs Paille, continuer Jute.

Raglan :

A 23-26-29-32-35 cm (88-100-110-122-132 rgs) de hauteur totale, rabattre 2-2-3-4-4 m. de chaque côté et laisser en attente les 62-68-72-76-82 m. restantes.

DEVANT GAUCHE :

Monter 31-34-37-40-43 m. Jute. Tricoter point mousse rayé.

A environ 21-25-25-29,5-34 cm (80-96-96-112-128 rgs) de haut, après 8 rgs Paille, continuer Jute.

Raglan :

Rabattre à droite comme au dos, puis laisser les 29-32-34-36-39 m. restantes en attente.

DEVANT DROIT :

Tricoter comme le devant gauche, **mais pour le raglan** rabattre à gauche.

MANCHES :

Monter 40-42-44-46-48 m. Jute. Tricoter point mousse rayé.

A 6 cm (24 rgs) de haut, augmenter de chaque côté à 2 m. du bord :

4 ans : 2 x 1 m. tous les 14 rgs, 4 x 1 m. tous les 12 rgs,

6 ans : 7 x 1 m. tous les 12 rgs,

8 ans : 8 x 1 m. tous les 12 rgs,

10 ans : 2 x 1 m. tous les 14 rgs, 7 x 1 m. tous les 12 rgs,

12 ans : 3 x 1 m. tous les 14 rgs, 7 x 1 m. tous les 12 rgs,

mais entre-temps, à environ 21-25-25-29,5-34 cm (80-96-96-112-128 rgs) de hauteur totale, après 8 rgs Paille, continuer Jute.

Après la dernière augmentation, continuer sur les 52-56-60-64-68 m. obtenues.

Raglan :

A 26-29-32-36-40 cm (100-110-122-136-152 rgs) de hauteur totale, de chaque côté rabattre 2-2-3-4-4 m. et laisser en attente les 48-52-54-56-60 m. restantes.

EMPIÈCEMENT :

Sur une aig., reprendre les m. laissées en attente :

les **29-32-34-36-39** m. du devant gauche, les **48-52-54-56-60** m. d'une manche, les **62-68-72-76-82** m. du dos, les **48-52-54-56-60** m. de la 2ème manche, les **29-32-34-36-39** m. du devant droit.

Sur les **216-236-248-260-280** m. obtenues, sur l'endroit du travail, tricoter :

27-30-32-34-37 m. endroit, 1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

44-48-50-52-56 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

58-64-68-72-78 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

44-48-50-52-56 m. endroit,

1 surjet simple, 2 m. ensemble endroit,

27-30-32-34-37 m. endroit.

Tricoter **3** rgs sur les **208-228-240-252-272** m. restantes.

Au rg suivant, tricoter :

24-27-29-31-34 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

38-42-44-46-50 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

52-58-62-66-72 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

38-42-44-46-50 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

24-27-29-31-34 m. endroit.

Tricoter **1** rg point mousse sur les **200-220-232-244-264** m. restantes.

Au rg suivant, tricoter :

23-26-28-30-33 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

36-40-42-44-48 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

50-56-60-64-70 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

36-40-42-44-48 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

23-26-28-30-33 m. endroit.

Tricoter **3** rgs sur les **192-212-224-236-256** m. restantes.

Au rg suivant, tricoter :

22-25-27-29-32 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

34-38-40-42-46 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

48-54-58-62-68 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

34-38-40-42-46 m. endroit,

diminuer 2 m. façon raglan,

22-25-27-29-32 m. endroit.

Continuer ces diminutions façon raglan encore :

4 ans : * 1 fois tous les 2 rgs, 1 fois tous les 4 rgs *, tricoter 6 fois de * à * ; puis 2 fois tous les 4 rgs,

6 ans : * 1 fois tous les 2 rgs, 1 fois tous les 4 rgs *, tricoter 8 fois de * à * ,

8 ans : * 1 fois tous les 2 rgs, 1 fois tous les 4 rgs *, tricoter 8 fois de * à * ; puis 1 fois tous les 2 rgs.

10 ans : * 1 fois tous les 2 rgs, 1 fois tous les 4 rgs *, tricoter 9 fois de * à * ,

12 ans : * 1 fois tous les 2 rgs, 1 fois tous les 4 rgs *, tricoter 10 fois de * à * ,

mais entre-temps à **34-38-42-45-49** cm (**130-144-158-170-186** rgs) de hauteur totale,

pour l'encolure rabattre de chaque côté :

4 ans - 6 ans et 8 ans : tous les 2 rgs 1 x **3-4-5** m., 2 x 1 m., tous les 4 rgs 2 x 1 m.

10 ans et 12 ans : tous les 2 rgs 1 x **4-5** m., 1 x 2 m., 1 x 1 m., puis tous les 4 rgs 3 x 1 m.

Après la dernière diminution façon raglan, tricoter **1** rg sur les **58-60-62-66-68** m. restantes et les rabattre.

BORDURES DES DEVANTS (2) :

Monter **76-84-92-100-108** m. Jute. Tricoter **4** rgs point mousse et laisser les m. en attente.

COL :

Monter **86-90-94-102-106** m. Jute. Tricoter **4** rgs point mousse et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Poser à points arrière une bordure le long de chaque devant.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure d'un bord de bordure à l'autre.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

Sur le devant droit, former **5** boutonnières sans couper les fils à **1** cm du bord (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils) : la 1ère à **2** cm du bas, la 2ème à **1** cm du haut, les autres régulièrement espacées.

Coudre les boutons.



ENGLISH

M1357

STRIPED CARDIGAN

Knitting needles

3.0 mm needles

Crochet hook

3.0 mm

Accessories

5 coconut buttons Ø 15 mm

ref. 67715 (pk of 6)

● Abbreviations

Decrease 2 sts raglan-style: Work k2 together, k 4, slip 1 st, k1, pass slipped st over.

● Stitch used

GARTER STITCH (G. ST), using 3.0 mm needles.

k all rows.

Stripes: 8 rows with A, 8 rows with B.

Repeat those 16 rows.

● Tension/gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advice).

20 sts and 38 rows in G. st = 10 cm (4 in) square.

● To make

BACK:

Using A, cast on **66-72-78-84-90** sts.

Work in striped G. st for approximately **21-25-25-29.5-34** cm (**8¼-9¾-9¾-11½-13½** in) [**80-96-96-112-128** rows].

After 8 rows with B, continue with A until work measures **23-26-29-32-35** cm (**9-10¼-11½-12½-13¾** in) [**88-100-110-122-132** rows] total.

Raglan:

Cast off **2-2-3-4-4** sts at the beginning of the next 2 rows, then leave on hold the remaining **62-68-72-76-82** sts.

LEFT FRONT:

Using A, cast on **31-34-37-40-43** sts.

Work in striped G. st for approximately **21-25-25-29.5-34** cm (**8¼-9¾-9¾-11½-13½** in) [**80-96-96-112-128** rows].

After 8 rows with B, continue with A.

Raglan:

Cast off on right edge as for back, then leave the remaining **29-32-34-36-39** sts on hold.

RIGHT FRONT:

Work as for left front, **but** cast off on left edge **for raglan**.

SLEEVES:

Using A, cast on **40-42-44-46-48** sts.

Work in striped G. st for **6** cm (**2¼** in) [**24** rows].

Increase at each end, 2 sts in from edge:

4 years: 1 st twice every 14th row, 1 st 4 times every 12th row,

6 years: 1 st 7 times every 12th row,

8 years: 1 st 8 times every 12th row,

10 years: 1 st twice every 14th row, 1 st 7 times every 12th row,

12 years: 1 st 3 times every 14th row, 1 st 7 times every 12th row,

but meanwhile, when work measures approximately **21-25-25-29.5-34** cm (**8¼-9¾-9¾-11½-13½** in) [**80-96-96-112-128** rows] total, after 8 rows with B, continue with A.

Once the last increase is completed, continue on the **52-56-60-64-68** sts obtained until work measures **26-29-32-36-40** cm (**10¼-11½-12½-14¼-15¾** in) [**100-110-122-136-152** rows] total.

Raglan:

Cast off **2-2-3-4-4** sts at the beginning of the next 2 rows and leave on hold the remaining **48-52-54-56-60** sts.

YOKE:

Place back on a needle the sts left on hold: the **29-32-34-36-39** sts of left front, the **48-52-54-56-60** sts of a sleeve, the **62-68-72-76-82** sts of back,

the **48-52-54-56-60** sts of 2nd sleeve,
the **29-32-34-36-39** sts of right front.
On the **216-236-248-260-280** sts obtained,
work as follows on right side:
k **27-30-32-34-37**,
sl 1, k1, pss0, k2 together,
k **44-48-50-52-56**,
sl 1, k1, pss0, k2 together,
k **58-64-68-72-78**,
sl 1, k1, pss0, k2 together,
k **44-48-50-52-56**,
sl 1, k1, pss0, k2 together,
k **27-30-32-34-37**.
Work **3** rows on the remaining **208-228-240-252-272** sts.

Next row:

k **24-27-29-31-34**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **38-42-44-46-50**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **52-58-62-66-72**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **38-42-44-46-50**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **24-27-29-31-34**.
Work **1** row in G. st on the remaining **200-220-232-244-264** sts.

Next row:

k **23-26-28-30-33**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **36-40-42-44-48**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **50-56-60-64-70**,
decrease 2 sts raglan-style,

k **36-40-42-44-48**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **23-26-28-30-33**.
Work **3** rows on the remaining **192-212-224-236-256** sts.

Next row:

k **22-25-27-29-32**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **34-38-40-42-46**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **48-54-58-62-68**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **34-38-40-42-46**,
decrease 2 sts raglan-style,
k **22-25-27-29-32**.

Continue those raglan-style diminutions again:

4 years: * once every 2nd row, once every 4th row *, work 6 times total from * to * ; then twice every 4th row,

6 years: * once every 2nd row, once every 4th row *, work 8 times total from * to * ;

8 years: * once every 2nd row, once every 4th row *, work 8 times total from * to * ; then once every 2nd row.

10 years: * once every 2nd row, once every 4th row *, work 9 times total from * to * ;

12 years: * once every 2nd row, once every 4th row *, work 10 times total from * to * ;

but meanwhile when work measures **34-38-42-45-49** cm (**13½-15-16½-17¾-19¼** in) [**130-144-158-170-186** rows] total, **for neck** cast off at each end:

4 years, 6 years and 8 years: every 2nd row **3-4-5** sts once, 1 st twice, every 4th row **1** st twice.

10 years and 12 years: every 2nd row **4-5** sts once, 2 sts once, 1 st once, then every 4th row 1 st 3 times.

After the last raglan-style decrease, work **1** row on the remaining **58-60-62-66-68** sts and cast them off.

BORDERS OF FRONTS (2):

Using A, cast on **76-84-92-100-108** sts.
Work in G. st for **4** rows and leave the sts on hold.

COLLAR:

Using A, cast on **86-90-94-102-106** sts.
Work in G. st for **4** rows and leave the sts on hold.

FINISHING:

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) one border to edge of each front.

Graft collar to edge of neck, from one end of border to the other.

Sew sleeve seams and sides of cardigan.

On right front, make **5** no-cut buttonholes, **1** cm (**0½** in) in from edge (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices): the 1st one located **2** cm (**0¾** in) in from lower edge, the 2nd one **1** cm (**0½** in) in from top edge, the other ones evenly spaced in between.

Sew buttons in place.

Secure and weave in ends.



M1357

GESTREEPT VEST

Breinaalden
nr. 3

Benodigdheden

5 knopen in kokosnoot Ø 15 mm,
artikelnr. 67715 (pakje van 6)

● Toelichting

2 st. minderen op raglanmanier : als volgt breien : 2 st. samen recht, 4 st. recht en 1 overhaling.

● Gebruikte steek

RIBBELSTEEK, nld. nr. 3.

Strepen : 8 nld. Jute, 8 nld. Paille breien.
Deze 16 nld. herhalen.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in ribbelsteek = 20 st. en 38 nld.

● Uitvoering

RUGPAND :

Met Jute **66-72-78-84-90** st. opzetten en gestreepte ribbelsteek breien.

Op ongeveer **21-25-25-29,5-34** cm (**80-96-96-112-128** nld.) totale hoogte, na 8 nld. Paille, verder breien met Jute.

Raglan :

Op **23-26-29-32-35** cm (**88-100-110-122-132** nld.) totale hoogte aan beide kanten **2-2-3-4-4** st. afkanten en de overige **62-68-72-76-82** st. laten wachten.

LINKERVOORPAND :

Met Jute **31-34-37-40-43** st. opzetten en gestreepte ribbelsteek breien.

Op ongeveer **21-25-25-29,5-34** cm (**80-96-96-112-128** nld.) totale hoogte, na **8** nld. Paille, verder breien met Jute.

Raglan :

Rechts afkanten als voor het rugpand, dan de overige **29-32-34-36-39** st. laten wachten.

RECHTERVOORPAND :

Breien als het linkervoorpand, **maar voor de raglan** links afkanten.

MOUWEN :

Met Jute **40-42-44-46-48** st. opzetten en gestreepte ribbelsteek breien.

Op **6** cm (**24** nld.) hoogte aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

4 jaar : 2 x 1 st. elke 14e nld. en 4 x 1 st. elke 12e nld.,

6 jaar : 7 x 1 st. elke 12e nld.,

8 jaar : 8 x 1 st. elke 12e nld.,

10 jaar : 2 x 1 st. elke 14e nld. en 7 x 1 st. elke 12e nld.,

12 jaar : 3 x 1 st. elke 14e nld. en 7 x 1 st. elke 12e nld.,

maar ondertussen op ongeveer **21-25-25-29,5-34** cm (**80-96-96-112-128** nld.) totale hoogte, na 8 nld. Paille, verder breien met Jute.

Na de laatste meerdering verder breien over de verkregen **52-56-60-64-68** st.

Raglan :

Op **26-29-32-36-40** cm (**100-110-122-136-152** nld.) totale hoogte aan beide kanten **2-2-3-4-4** st. afkanten en de overige **48-52-54-56-60** st. laten wachten.

PAS :

De wachtende st. weer op een breinld. opnemen :

de **29-32-34-36-39** st. van het linkervoorpand,

de **48-52-54-56-60** st. van een mouw,

de **62-68-72-76-82** st. van het rugpand,

de **48-52-54-56-60** st. van de 2e mouw,

de **29-32-34-36-39** st. van het rechtervoorpand.

Over de verkregen **216-236-248-260-280** st., op de goede kant van het werk breien :

27-30-32-34-37 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,

44-48-50-52-56 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,

58-64-68-72-78 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,

44-48-50-52-56 st. recht,
1 overhaling, 2 st. samen recht,

27-30-32-34-37 st. recht.

3 nld. breien over de overige **208-228-240-252-272** st.

In de volgende nld. breien :

24-27-29-31-34 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

38-42-44-46-50 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

52-58-62-66-72 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

38-42-44-46-50 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

24-27-29-31-34 st. recht.

1 nld. ribbelsteek breien over de overige **200-220-232-244-264** st.

In de volgende nld. breien :

23-26-28-30-33 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

36-40-42-44-48 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

50-56-60-64-70 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

36-40-42-44-48 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

23-26-28-30-33 st. recht.

3 nld. breien over de overige **192-212-224-236-256** st.

In de volgende nld. breien :

22-25-27-29-32 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

34-38-40-42-46 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

48-54-58-62-68 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

34-38-40-42-46 st. recht,
2 st. minderen op raglanmanier,

22-25-27-29-32 st. recht.

Deze minderingen op raglanmanier breien voor :

4 jaar : nog *1 keer elke 2e nld., 1 keer elke 4e nld.*, 6 keer van * tot * breien; dan 2 keer elke 4e nld.,

6 jaar : nog *1 keer elke 2e nld., 1 keer elke 4e nld.*, 8 keer van * tot * breien,

8 jaar : nog *1 keer elke 2e nld., 1 keer elke 4e nld.*, 8 keer van * tot * breien; dan 1 keer elke 4e nld.,

10 jaar : nog *1 keer elke 2e nld., 1 keer elke 4e nld.*, 9 keer van * tot * breien,

12 jaar : nog *1 keer elke 2e nld., 1 keer elke 4e nld.*, 10 keer van * tot * breien,

maar ondertussen op **34-38-42-45-49** cm (**130-144-158-170-186** nld.) totale hoogte

voor de hals aan beide kanten afkanten voor :

4 jaar – **6 jaar** en **8 jaar** : elke 2e nld. 1 x **3-4-5** st., 2 x 1 st., dan elke 4e nld. 2 x 1 st.

10 jaar en **12 jaar** : elke 2e nld. 1 x **4-5** st., 1 x 2 st., 1 x 1 st., dan elke 4e nld. 3 x 1 st.

Na de laatste mindering op raglanmanier **1** nld. breien over de overige **58-60-62-66-68** st. en ze dan afkanten.

VOORPANDBIEZEN (2) :

Met Jute **76-84-92-100-108** st. opzetten, **4** nld. ribbelsteek breien en dan de st. laten wachten.

HALSBIES :

Met Jute **86-90-94-102-106** st. opzetten, **4** nld. ribbelsteek breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

Een bies met de stiksteek langs elk voorpand naaien.

De halsbies met de stiksteek langs de hals naaien van de rand van de ene bies tot de andere.

De mouw- en zijnaden van het vest sluiten.

In het rechtervoorpand op **1** cm uit de rand **5** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils), het **1e** op **2** cm van de onderkant, het **2e** op **1** cm van de bovenkant, de andere regelmatig verdeeld.

De knopen aannaaien.